

ANDINA MIGRANTE

Boletín del Sistema de Información sobre Migraciones Andinas - FLACSO Sede Ecuador - N.º 15 - Abril 2013

Presentación



<http://www.clave.com.ec/index.php?idSeccion=563>

El boletín AndinaMigrante número 15 analiza la movilidad de jubilados y 'expatriados' desde algunos países del norte hacia el sur, particularmente desde Canadá y Estados Unidos hacia los Andes. Precisamente, el *Dossier central* trata de una investigación realizada en la zona austral del Ecuador que pone en evidencia cómo los cambios socioeconómicos del norte inciden fuertemente en la decisión de los adultos mayores norteamericanos de mudarse a vivir en Cuenca u otras ciudades y pequeños pueblos andinos. A la crisis estadounidense y canadiense debe sumarse un creciente mercado que oferta el retiro en los Andes como una alternativa que permite a este tipo de migrantes mantener su nivel de vida, cosa que sus países de origen ya no pueden garantizarles, así como residir en un lugar que aparentemente les brinda una vida más sana, tranquila, y una 'auténtica' experiencia étnico-cultural. El artículo hace un interesante recorrido por la literatura existente sobre la migración norte-sur, así como un análisis profundo de las motivaciones estructurales de este, relativamente nuevo, tipo de movilidad.

En la sección de *Migración y cultura* se alude a la película "El exótico Hotel Marigold", del Director John Madden, que muestra la aventura de un grupo de jubilados ingleses que deciden vivir su retiro en Jaipur con la esperanza de encontrar mejores condiciones afectivas y de vida que en Gran Bretaña. Sin embargo, nada es como imaginaban, y los viajeros se encuentran en un escenario no previsto que en algunos momentos les incomoda y en otros les da esperanza.

La *Reseña* hace referencia al libro de Sheila Crucher *El otro lado de la cerca*; dicho texto analiza justamente la migración de 'expatriados' estadounidenses a San Miguel de Allende, México. El énfasis de este libro se realiza en la vivencia que, a través de las fronteras, los migrantes del norte tienen de su ciudadanía política, así como la incidencia de esta población en la localidad de acogida.

En *Coyuntura* se aborda la situación actual de la reforma migratoria integral en Estados Unidos impulsada por el presidente Barack Obama. Esta sección busca dimensionar las contradicciones e implicaciones políticas de dicha reforma, así como la importancia y el alcance que tendría para los casi once millones de migrantes irregulares de ese país.

Finalmente, se puede encontrar una bibliografía seleccionada sobre migraciones residenciales.

Sumario

Tema central

Una nueva migración económica: el arbitraje geográfico de los jubilados estadounidenses hacia los países andinos
Matthew F. Hayes
Página 2

Migración y cultura

El exótico Hotel Marigold
Tania Hernández Cervantes
Página 14

Reseña

El otro lado de la cerca, de Sheila Crucher
Francisco Sebastián Morales
Página 15

Coyuntura

Una reforma migratoria largamente esperada
Elvira Cuadra
Página 16

Bibliografía seleccionada

Sobre migración residencial
Página 18

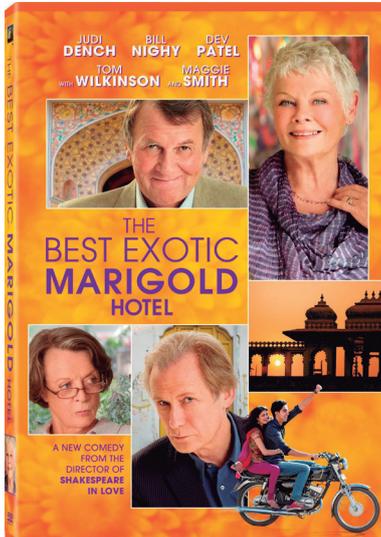


FLACSO
ECUADOR

MIGRACIÓN Y CULTURA

El exótico Hotel Marigold

Tania Hernández Cervantes



Título original: *The Best Exotic Marigold Hotel*
 Año: 2011
 Duración: 124 minutos
 Director: John Madden
 Escrita por: Ol Parker
 Elenco principal: Judi Dench, Maggie Smith, Bill Nighy, Penelope Wilton, Tom Wilkinson, Celia Imrie, Ronald Pickup, Dev Patel, Tena Desae, Sid Makkar.

India está de moda en la industria cinematográfica y posiblemente también entre los británicos jubilados. El film de John Madden, *El exótico Hotel Marigold*, estrenado en el 2011, da testimonio de eso. Aunque la historia inicia en Gran Bretaña, la mayor parte de su desarrollo se lleva a cabo en Jaipur, India, e implica a siete británicos retirados en busca de un lugar agradable y económico para pasar la vida de adultos mayores, algo que Inglaterra ya no puede ofrecerles. Su situación financiera y emocional parece común entre la población en su rango de edad: pensiones insuficientes para mantener la calidad de vida que tenían en su vida laboral productiva, deudas insostenibles, necesidad de intervenciones médicas mayores incosteables, soledad por soltería o fallecimiento de su pareja o simplemente por decisiones de vida. Al final, el resultado es el mismo: la vida del retirado en Inglaterra es costosa y hasta cierto punto desoladora. Inglaterra está quebrada, y al parecer el norte entero también. Su Estado de bienestar es hoy pura nostalgia.

Por diferentes medios llega a cada uno de los siete personajes la publicidad del lugar que podría cambiar ese panorama gris por otro más colorido: "el mejor y exótico Hotel Marigold", localizado en la moderna India. Convencidos por la publicidad, los siete jubilados vuelan a Jaipur, y apenas llegan al hotel encuentran que no es igual a las fabulosas imágenes con las que lo promocionaban. El administrador del hotel, el joven entusiasta Sonny (Dev Patel, protagonista en *¿Quién quiere ser millonario?*), sueña con restaurar el hotel y llevarlo al éxito que no pudo lograr su padre.

El sur 'exótico', desordenado, en vías de 'desarrollo', pero lleno de color, hospitalidad y un mundo de incertidumbres y posibilidades, capaz de reanimar hasta a una persona en su edad madura, son clichés persistentes en la película. "Las cosas pueden no funcionar al principio, pero al final todo estará bien. Y si no salen bien es que todavía no es el final", dice Sonny, al dar la bienvenida a los jubilados. Algunos de los retirados se adaptan rápidamente; unos, que eran racistas en principio, poco a poco dejan de serlo; y otros nunca se acostumbran y retornan a Gran Bretaña.

No obstante, la novedad del film es que despierta reflexiones sobre el fenómeno de migración norte-sur, el cual ocurre también por razones económicas. Pero he aquí el contraste: mientras la migración sur-norte enfrenta incontables restricciones, incluso para jóvenes con fuerza vital de trabajo y hasta mano de obra calificada, en el sur no hay aparentes barreras para que un jubilado del norte con su pensión pueda empezar una nueva vida. Migrar a una ex-colonia podría de hecho facilitar las cosas, pues ciertas prácticas culturales crean un terreno común entre los locales y los recién llegados. En este film, un británico tiene posibilidades de comunicarse en su misma lengua con los locales; compartir un juego de cricket con niños en la calle; tomar *English Tea* en la primera entrevista de trabajo; y, desde luego, obtener el puesto de trabajo, pues se valora el bagaje cultural que trae desde el norte.

Con esta cinta, John Madden atrapó a una audiencia creciente de adultos de 50 o más años, significativa en Gran Bretaña. Sin embargo, en su momento, la crítica y la audiencia de este país tuvieron opiniones encontradas. Por ejemplo, *The Independent* le dedicó unas breves líneas y concluía que los jubilados encuentran que el lugar a donde llegaron en Jaipur está en peor estado que el de los propios jubilados; otras reseñas, como la del *Daily Mail*, cuestionaron que el film no desafía la presunta superioridad con que un inglés se presenta en la India.

Al final, lo exótico no es solo el hotel, sino también la visión que se tiene en el norte de lo que es el sur. Así mismo, lo llamativo resulta siendo las marcadas diferencias de la migración norte-sur y sur-norte que se revelan con este film.

Bibliografía

- Nicholas, B. (2012). "The Best Exotic Marigold Hotel". *The Independent*, en <http://www.independent.co.uk/arts-entertainment/films/reviews/the-best-exotic-marigold-hotel-7878498.html>
- Tookey, C. (2012). "Dame Judi Dench is at her Magisterial Best in this Madcap Retirement Romp". *Daily Mail*, en <http://www.dailymail.co.uk/tvshowbiz/article-2105615/Best-Exotic-Marigold-Hotel-review-Dame-Judi-Dench-magisterial-best.html#axzz2KYZYXNog>